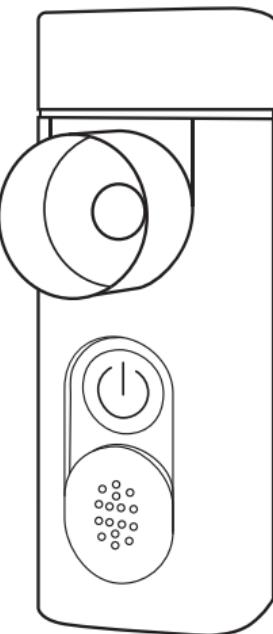


EVOLU.[®]
electronics
www.evolu.health

Model: Air Pro



PĀRNĒSĀJAMĀ
MEMBRĀNAS NEBULAIZERA
LIETOTĀJA
ROKASGRĀMATA

n a n o
A i R

the best reason to take care of yourself {YES, YOU}

Saturs

| | |
|---|----|
| 1. Svarīgas drošības piezīmes | 3 |
| 2. Produkts | 4 |
| 3. Uzstādišanas un lietošanas instrukcija | 7 |
| 4. Kā lietot | 8 |
| 5. Tīrīšana un dezinfekcija | 10 |
| 6. Glabāšana un uzturēšana | 11 |
| 7. Kontrindikācijas, piesardzības pasākumi, paziņojumi un brīdinājumi | 12 |
| 8. Problēmu novēšanas padomi | 14 |
| 9. Pēcpārdošanas serviss | 14 |
| 10. Simbolu apraksts un elektromagnētiskā atbilstība | 15 |
| 11. Konfigurāciju saraksts | 19 |
| Garantijas talons | 21 |

Paldies par nebulaizeru EVOLU nano AIR iegādi

- Pirms ierīces lietošanas noteikti rūpīgi izlasiet šo lietotāja rokasgrāmatu tā, lai varētu lietot to droši un pareizi.
- Lūdzu, glabājiet šo lietotāja rokasgrāmatu atbilstošā vietā, lai tā vienmēr būtu pa rokai.
- Šajā lietotāja rokasgrāmatā iekļautās ilustrācijas ir attēlotas shematski.

1. Svarīgas drošības piezīmes

- ⚠ Konsultējieties ar ārstu attiecībā par zāļu veidu, devām un kādā režīmā tiek lietotas attiecīgās zāles.
- ⚠ Šī produkta lietošana bērniem un personām ar īpašām vajadzībām jāveic atbilstoši norādījumiem un uzraudzībā.
- ⚠ Šī ierīce tiek izmantota tikai noteiktiem mērķiem, tikai inhalācijai. Neizmantojiet ierīci citiem mērķiem.
- ⚠ Notīriet un dezinficējiet zālēm paredzēto vāciņu un aksesuārus pirms lietošanas vai arī pēc ilgākas aparāta nelietošanas.
- ⚠ Lūdzu, pārtrauciet lietot ierīci, ja sastāvdaļas ir bojātas vai nejauši iekrīt ūdenī.

2. Produkts

1. Produkta nosaukums: Pārnēsājams Membrānas nebulaizers

2. Modeļa Nr.: Air Pro

3. Darba princips un mehānisms

Portatīvo nebulaizeru darbina straujas ķedes svārstības, ko rada keramikas pjezoelektriskais efekts.

Portatīvā nebulaizera darbības princips ir straujas ķedes svārstības, kas rada rezonances keramikas mikroshēmas svārstības, mikrometāla sietiņa straujo svārstīšanos, virza šķidrumu caur metāla sietiņu uz smalkāku sietiņu ($3 \mu\text{m}$) un ātri izdalās, veidojot daudzu sīku daļiņu, caur ieelpošanas masku/uzdeguni vai sprauslu, lai vadītu pacienta elpošanas sistēmu, lai panāktu inhalācijas terapijas mērķi.

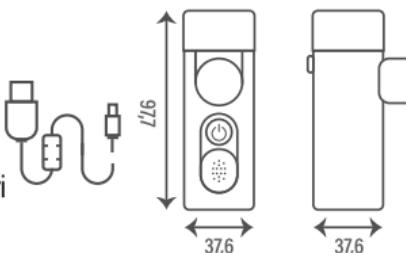
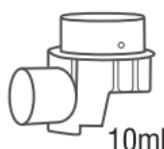
Elpošanas sistēma ir atvērta sistēma, šķidrums tiek izsmidzināts smalkās daļiņās, ieelpojot šo zāļu migliņu pacients var tieši absorbēt zāles, tās nogulsnējas pacienta mutē, rīklē, trahejā, bronhos, alveolās, u.c., ar tās mutes dobuma membrānas audu absorbcijas palīdzību tiek sasniegts ārstēšanas mērķis.

4. Specifikācija

| | |
|--|--------------------------------------|
| Enerģijas patēriņš | <4.0 W |
| Izsmidzināšanas ātrums | 0.15~0.9 ml/min |
| Daļiņu lielums | $1 \mu\text{m} \sim 5 \mu\text{m}$ |
| Darba frekvence | $110 \text{ kHz} \pm 10 \text{ kHz}$ |
| MMAD (Vidējais aerodinamiskās daļiņu diametrs) | $2.5 \mu\text{m} \pm 30\%$ |
| Aerosola kvalitātes rādītājs (FPF) | 83,13% |
| Medikamenta šķidruma temperatūra | $\leq 45^\circ\text{C}$ |

Barošanas avots:

DC 4.8V (lebūvēta litija baterija)
vai DC 5.0V ar AC (līdzstrāvas) adapteri

**Medikamentu kausīņa ietilpība****Darba vide**

+40°C
-5°C



30%~85%
R.H.



86.0~106.0 kPa

Temperatūra**Relatīvais mitrums****Atmosfēras spiediens****Uzglabāšana/Transportēšanas Nosacījumi**

+50°C
-10°C



30%~85%
R.H.



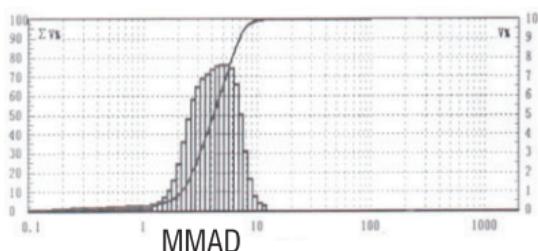
86.0~106.0 kPa

Produkta svars

100 g

Temperatūra**Relatīvais mitrums****Atmosfēras spiediens**

Vidējais daļiņu izmērs šajā nebulaizerā tiek mērīts ar 0,9% fizioloģisko sāls šķīdumu ar $25 \pm 3^\circ\text{C}$ temperatūru un mitrumu $60\% \pm 5\%$ R.H. Un smidzināmo daļiņu ekvivalenta daļiņu izmēra sadalījuma līkne tiek mērīta atbilstoši tālāk minētajiem nosacījumiem

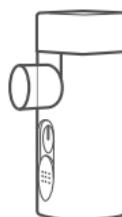


Piezīme: horizontālā ass - daļiņu lieluma vērtība, vērtība ir logaritmiskais sadalījums; Kreisā vertikālā ass - tilpuma kumulatīvais procents, kas atbilst līknes attīstības tendencē;

Labā vertikālā ass ir noteiktas daļas tilpuma procents, kas atbilst histogrammai vai vilpošanai.

5. Iepakojuma saturs

Piezīme: Masku un iemutni iespējams iegādāties atsevišķi



Nebulaizers

Maska

Iemutnis



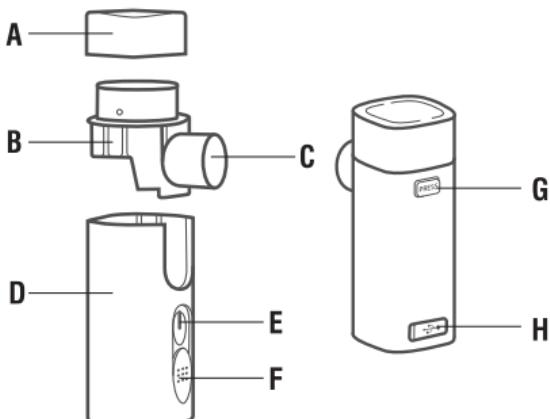
Pārnēsājama soma

Lietotāja rokasgrāmata

Mikro USB kabelis

6. Produkta sastāvs

- A. Medikamentu trauciņa vāciņš
- B. Medikamentu trauciņš
- C. Smidzinātāja savienotājs
- D. Galvenais bloks
- E. Slēdzis IESLĒGT/IZSLĒGT
- F. Aizbīdnis
- G. Poga "PRESS"
- H: Mikro USB Kabelis



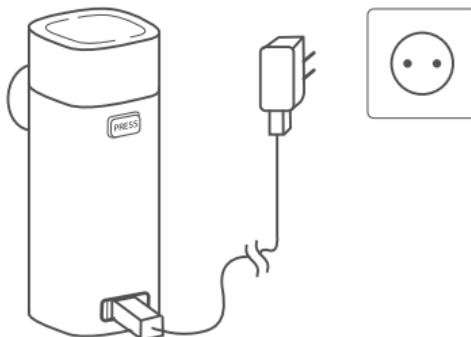
7. Paredzētais lietotājs

- Priekš medicīniskajām iestādēm un ģimenēm. Nebulaizers zāļu inhalācijas terapijai. Piemērots pieaugušajiem, vecāka gadagājuma cilvēkiem, zīdaiņiem un bērniem jāizmanto pieaugušo uzraudzībā.
- Lietotājam ir svarīgi izprast paša produkta funkcionalitāti attiecībā uz nano AIR vadoties pēc rokasgrāmatas.

3. Uzstādīšanas un lietošanas instrukcija

Barošanas avots

- 1) Nebulaizeram ir USB kabelis uzlādēšanai, tas ir bez strāvas adaptiera, lūdzu, uzlādei izmantojiet IEC 60601-1 apstiprinātu maiņstrāvas adapteri (izeja: DC 5.0V 1.0A).
- 2) Ierīces energosistēma ir aprīkota ar divām uzlādējamām litija baterijām.
- 3) Kad ierīce ir izlādējusies, lūdzu, uzlādējiet to ar micro USB kabeli, tad to varēs izmantot atkal (kā redzams attēlā).
- 4) Baterijas uzlāde
 - a. Pēc pilnas uzlādes, bateriju grupa var nodrošināt strāvu līdz pat 60 minūtēm.
 - b. Kad tiek konstatēts zems akumulatora uzlādes līmenis, mirgo zaļš indikators.
 - c. Priekš baterejas uzlādes izmantojas barošanas strāvas adapteris (5.0V, līdzstrāva 1A) ne mazāk kā 1.5h.
 - d. Uzlādēšanas laikā zaļais indikators mirgos, pie uzlādētā statusa indikators vairs nemirgos.



⚠ Piezīme:

- 1) Baterijas iebūvētas, neizjauciet ierīci patstāvīgi.
- 2) Uzlādējamās baterijas nevar aizvietot lietotājs, tikai ražotājs.
- 3) Uzlādējiet ierīci vismaz vienu reizi mēnesī uzglabāšanas laikā, ja uzglabāšanas laiks pārsniedz vienu mēnesi.
- 4) Alkaline, litija- jonu vai citi akumulatori netiek izmantoti ierīcei.
- 5) Pirms pirmās izmantošanas, lādējiet vismaz 30 minūtes.

⚠ Brīdinājums:

- Nemietiet elektroniskās ierīces pie kopējiem atkritumiem. Visu atkritumu utilizācijai jānotiek atbilstoši vietējās pašvaldības likumdošanas normatīvajiem aktiem un saskaņā ar Valsts vides dienesta prasībām.
- Neizjauciet un nelabojiet ierīci vai tās sastādaļas, neizjauciet un nemainiet baterijas.

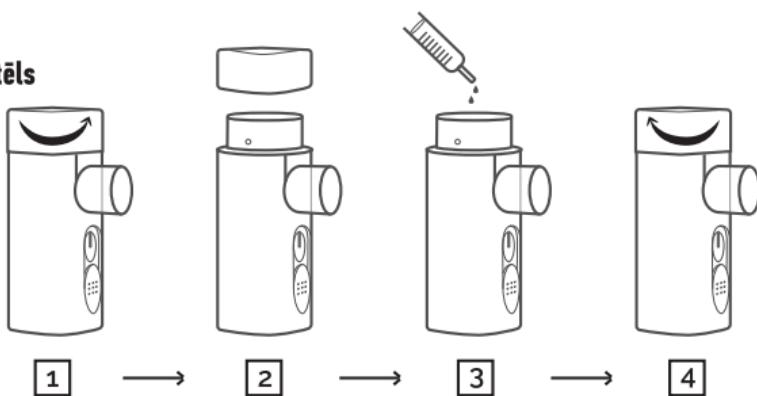
4. Kā lietot

• Pievienojiet šķidrumu medikamentu kausiņā

1. Sagatavošana: Pirms lietošanas iztīriet un dezinficējiet sastāvdaļas, smidzinātāja savienotāju un medikamentu kausiņu.
2. Ievadiet šķidrumu: atveriet medikamenta vāciņu un ievadiet šķidrumu medikamentu trauciņā, pēc tam pieskrūvējiet sprauslu (kā redzams 1. attēlā).

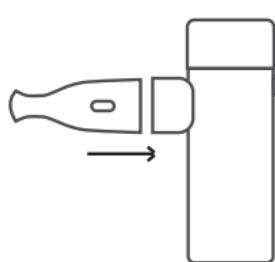
⚠ Piezīme: levērojiet ārsta ieteikumus, lai ievadītu šķidrumu, nepārsniedziet medikamentu kausiņa maksimālo ietilpību, maksimālo ietilpību var redzēt tilpuma skalā. Pēc medikamentu ievadišanas, neatveriet medikamentu vāciņu, lai neizlietu šķidrumu.

1. attēls

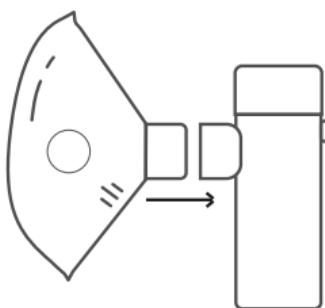


• Inhalācija

- 1) Pievienojiet masku vai iemutni, noklikšķiniet uz iesl./izsl. slēdža, lai ieslēgtu strāvu, sāciet inhalāciju.



a. Pievienojiet iemutni



b. Pievienojiet masku

⚠ Piezīme: Pirms uzlikšanass notīriet, dezinficējiet, izžāvējiet visas daļas.

- 2) Turiet nebulaizeru tā, lai saglabātu medikamentu saskari ar vibrējošo sietiņu, izmantojot vienu inhalācijas veidus atbilstoši individuālajām vajadzībām.



a: tieša inhalācija

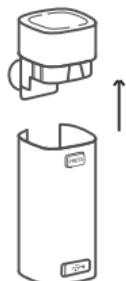


b: caur iemutni



c: ar masku

- 3) Pabeidzot inhalāciju, nospiediet iesl./izsl. slēdzi, lai izslēgtu. Izlejet atlikušo šķidrumu medikamentu trauciņā. (Skatīt zemāk sniegtos attēlus).



2. Noņemiet medikamenta kausiņu

- 4) Inhalatoram var iestatīt darbības laiku līdz 10 minūtēm, un tas automātiski izslēgsies pēc 10 minūtēm. Ja jāturpina lietot, nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi. Lūdzu, pārliecinieties, ka medikamentu trauciņā ir pietiekami daudz šķidruma.
 5) Priekš kausiņa attīrišanas un dozatora savienotāja daļas, vāciņa un citiem aksesoāriem izmantojiet tīru ūdeni un pēc tam dezinficējiet.

⚠ Piezīme:

- 1) Uzmaniet inhalatoru, lai šķidruma un smidzināšanas membrānas disks būtu pilnībā saskārušies. Neliela šūpošanās neietekmē lietošanu, bet nekratiert ierīci inhalācijas procesā.
- 2) Ārstēšana jāveic saskaņā ar ārstu ieteikumiem. Esiet kluss un atslābināts ārstēšanas laikā.
- 3) Ja nepieciešams nomainīt sūkšanas metodi, nomainiet masku, iemutni. Lūdzu, pēc katras lietošanas iztīriet izsmidzināšanas daļu (skat. "Tīrišana un dezinfekcija").

4) Darba proces laikā šķidrums tiks koagulēts ap smidzināšanas savienotāju un membrānas disku, kas pēc inhalācijas ietekmēs tās efektu. Pēc procesa beigām, nonemiet masku, iemutni un citus piederumus. Pēc tam izmantojiet tīru medicīnisko marli, lai notīrtu atlikumus. Nepieskarieties membrānas diskā centra izsmidzināšanas zonai, lai nesabojātu membrānas disku.

5. Tīrišana un dezinfekcija

Pēc medikamentu kausiņa lietošanas veiciet attīrišanu un dezinficējet vāciņu priekš medikamenta kausiņa, iemutni, masku un citas sastāvdaļas:

1. Attīrišana

- 1) Atvienojiet dalaļas no ierīces: medikamentu kausiņu, medikamentu vāciņu, iemutni, masku utt.
- 2) Noskalojiet inhalatora sastāvdaļas ar ne vairāk kā 40°C siltu tīru ūdeni apmēram 5 minūtes.
- 3) Lūdzu, izmantojiet tīru medicīnisko marli, lai pēc tīrišanas izžāvētu piederumus;
- 4) Lūdzu, apslaukiet galveno ierīci. Lūdzu, noslaukiet netīrumus un atlikumus, ja tādi ir, uz elektrodu savienojuma ar tīru medicīnisko marli un novietojiet to sausā vietā.
- 5) Lai izvairītos no ierīces piesārņošanas, uzglabājiet piederumus sausā vietā.

▲ Piezīme:

- Izvairieties no galvenās ierīces tīrišanas ūdenī. Ūdens var ieklūt korpusā;
- Glabājiet galveno ierīci un piederumus sausus un tīrus priekš nākamās drošas lietošanas;
- Neizmantojiet destilētu ūdeni vai vairākkārt filtrētu ūdeni priekš procedūras veikšanas.

2. Dezinfekcija

Pēc lietošanas jādezinficē medikamentu kausiņu, smidzinātāja savienotāju, medikamentu vāciņu, masku, iemutni utt.. Dezinfekcijas metodes ir zemāk norādītas:

- 1) levietojiet medikamentu kausiņu, medikamentu vāciņu, masku, iemutni un citas daļas 40°C siltā ūdenī vai medicīniskos dezinfekcijas līdzekļos vai destilētā ūdenī ikdienas dezinfekcijai
- 2) Visas inhalatora sastāvdaļas ievietojiet maksimāli 40°C siltā ūdenī/medicīnas dezinfekcijas līdzeklī uz 30 minūtēm un pievienojiet netokskiskus tīrišanas līdzekļus siltajam ūdenim temperatūrā, kas nepārsniedz 40°C , un noskalojiet dalaļas.
- 3) Beigās noslaukiet lieko ūdeni ar tīru medicīnisko marli.
- 4) Atvienojiet visas virsmas: masku un uzugali, noslaukiet visas virsmas ar medicīnisko spirtu (75%) un rūpīgi nosusiniet.

▲ Piezīme:

- Izvairieties no galvenās ierīces tīrišanas ūdenī, tas var ieklūt pašā korpusā;
- Glabājiet galveno ierīci un piederumus sausus un tīrus, lai nodrošinātu to drošu lietošanu.

6. Glabāšana un uzturēšana



+50°C
-10°C



30%~85%
R.H.



86.0~106.0 kPa

Vides temperatūra

Relatīvais
gaisa mitrums

Atmosfēras
spiediens

1. Inhalatora glabāšana

- 1) Uzglabāšanas apstākļi: Nekorozīva gāze, laba ventilācija, izvairīties no augstas temperatūras, mitruma un tiešiem saules stariem.
- 2) Uzglabāšanas instrukcijas:
 - a. Ierīces eksplutācijas laiks ir 5 gadi ievērojot iepriekš minētos uzglabāšanas apstākļus.
 - b. Pēc lietošanas nebulaizers nekavējoties jātīra un jādezinficē, medikamenta kausiņš un citi piederumi jāglabā iepakojuma kastē pēc pilnīgas izžāvēšanas.
Uzglabāt attiecīgā vidē, izvairīties no apkārtējās vides ietekmes.



+40°C
-5°C



30%~85%
R.H.



86.0~106.0 kPa

Vides temperatūra

Relatīvais
gaisa mitrums

Atmosfēras
spiediens

2. Nebulaizera tehniska apkope

- 1) Normāli darba apstākļi

Barošanas avots: DC 4.8 V (lebūvēta litija baterija)
vai DC5.0 V ar AC (maiņstrāvas) adapteri (pērk lietotājs, tehnisko specifikāciju, lūdzu, skatieties 2. nodaļā).
- 2) Apkopes instrukcijas:
 - a. Lietojiet nebulaizeri normālos darba apstākļos:
 - b. Neizmantojiet nebulaizeru pie sildierīces vai atklātas liesmas. Nelietojiet mikrovilņu krāsnsi, ventilatoru vai citus paņēmienus, lai žāvētu inhalatoru vai tā aksesuārus.
 - c. Nepakļaujiet nebulaizeru un piederumus korozīvu šķidrumu un gāzu ietekmei.
 - d. Netiniet strāvas vadu ap ierīci.
 - e. Ja izmantojot nebulaizeru, rodas kādas neatbilstības, meklējiet risinājumu atbilstoši 8. nodaļai. Ja nebulaizers joprojām nedarbojas pareizi, lūdzu, sazinieties ar mūsu izplatītāju.

7. Kontrindikācijas, piesardzības pasākumi, paziņojumi un brīdinājumi

1. Kontrindikācijas

- 1) Šis produkts nav piemērots pentamidīna zālēm
- 2) Plaušu tūskas pacientiem ir aizliegts lietot šo nebulaizeru
- 3) Aizliegts lietot akūtas astmas un akūta plaušu infarkta gadījumā.

2. Piezīmes un rekomendācijas

| | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • Nebulaizers ir medicīnās ierīce un ir paredzēts tikai lietošanai cilvēkiem. Lūdzu, ievērojiet rokasgrāmatā sniegtos norādījumus, vai lietojiet ārsta uzraudzībā. Žīdaiņiem un maziem bēniem jāsniedz īpaša aprūpe. |  |
| <ul style="list-style-type: none"> • Lūdzu, izmantojiet oriģinālās detaļas un piederumus. Garantijas serviss netiek nodrošināts bojājumiem, kas radušies, izmantojot piederumus, kas nav mūsu sarakstā, kā arī bojājumiem, kas radušies lietotāja vainas dēļ. | |
| <ul style="list-style-type: none"> • Ja rodas problēmas, lūdzu, skatiet sadaļu "Problēmu novēršana" vai sazinieties ar izplatītāju. Nemēģiniet ierīci remontēt patstāvīgi. | |
| <ul style="list-style-type: none"> • Lūdzu, pēc lietošanas iztīriet un dezinficējet ierīci, skatiet sadaļu "Attīrišana un dezinfekcija" | |
| <ul style="list-style-type: none"> • Nebulaizers ir paredzēts medikamentu izsmidzināšanai. | |
| <ul style="list-style-type: none"> • Nenovietojiet vai nekustiniet ierīci, ja medikamenta traucīnā ir šķidrums. | |
| <ul style="list-style-type: none"> • Pirms lietošanas pārliecinieties, ka visi piederumi nav bojāti. | |
| <ul style="list-style-type: none"> • Lai izvairītos no iespējamam infekciju, viena uzmava ir domāta vienam lietotājam. | |
| <ul style="list-style-type: none"> • Pirms ierīces lietošanas pārliecinieties, ka šķidrumam pilnībā jāsasniedz membrānas disku. | |
| <ul style="list-style-type: none"> • Nelietojiet ierīci dušas telpā. | |
| <ul style="list-style-type: none"> • Nelietojiet ierīci viegli uzliesmojošu gāzu atmosfērā vai tuvu skābekļa un anestēzijas maisījumiem | |
| <ul style="list-style-type: none"> • Paredzams, ka ierīce tiks izmantots radioaktīvā starojuma kontrolētā elektromagnētiskā vidē, cik vien iespējams tālu no izstarojuma avota. | |
| <ul style="list-style-type: none"> • Neizmantojiet ierīci augstas temperatūras vidē, jo tā var izraisīt ugunsgrēku. | |
| <ul style="list-style-type: none"> • Glabājiet ierīci un tās daļas tālāk no spēcīgas vibrācijas avotiem. | |

| | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> Nelietojiet šķidrumu, kas satur esteru, eļļu vai cetas daļīnas, ieskaitot augu ekstraktu ar nogulsnēm. | |
| <ul style="list-style-type: none"> Nemazgājiet visu ierīci ar krāna ūdeni, lai izvairītos no ūdens ieklūšanas ierīcē, īpaši USB savienotajā. | |
| <ul style="list-style-type: none"> Neizmantojiet mikroviļņu krāsnis ierīces žāvēšanai vai dezinfekcijai, jo tas var izraisīt ugunsgrēku | |
| <ul style="list-style-type: none"> Lūdzu, glabājiet to vietā, kur bēri, zīdaini un psihiski slimī pacienti to nevar sasniegt. | |
| <ul style="list-style-type: none"> Lūdzu, izmantojiet kvalificētus litija bateriju lādētāja ražotājus (izvade 5.0V / 1.0A). | |
| <ul style="list-style-type: none"> Nepieskarieties smidzināšanas centra diskam ar rokām vai citiem asiem priekšmetiem. Tas var radīt bojājumus smidzinātāja diskā, kas var ietekmēt nebulaizeru sabojāšanos. | |
| <ul style="list-style-type: none"> Nebulaizeram nav aizsardzības pret mitrumu un putekļiem, un ierīci nedrīkst uzglabāt mitrā vai putekļainā vidē. | |
| <ul style="list-style-type: none"> Nenometiet ierīci un izvairieties no spēcīgiem trieciniem ierīcei, medikamentu kausinām, tas var izraisīt bojājumus, un nebulaizeru nevarēs izmantot. | |
| <ul style="list-style-type: none"> Neizjauciet, neremontējiet, neizmainiet ierīci, tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, šķidruma izplūšanu un ugunsgrēku. | |
| <ul style="list-style-type: none"> Utilizējiet izmantoto ierīci un piederumus saskaņā ar vietējiem noteikumiem. Nelikumīga utilizēšana var piesārņot apkārtējo vidi. | |

3. Brīdinājums

| | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> Pirms lietojiet ierīci, lūdzu, vērsieties pie ārsta, ja jums ir diabēts vai citas slimības. | |
| <ul style="list-style-type: none"> Pirms ierīces iegādes un lietošanas, konsultējaties ar ārstu, lūdzu, skatiet ārsta norādījumus par zāļu veidu, devu un lietošanas veidu. | |
| <ul style="list-style-type: none"> Lūdzu, pārtrauciet ierīces lietošanu, ja jūtāties nelabi un lūdziet palīdzību ārstam. | |
| <ul style="list-style-type: none"> Gaistošās eļļas nav atļautas, tās var izraisīt moduļa bojājumus. | |
| <ul style="list-style-type: none"> Ūdeni šķīstošas zāles un fizioloģiskā šķīduma atšķaidīšanas zāles ir atļautas smidzināšanai, bet var izraisīt bronhu spazmu. | |
| <ul style="list-style-type: none"> Eļļaini medikamenti nav atļauti. | |
| <ul style="list-style-type: none"> Ierīce nav piemērota elpošanas anestēzijas sistēmai un respiratoru sistēmai. | |
| <ul style="list-style-type: none"> Neizlejiet šķidrumu uz ierīces, lai izvairītos no sūces, elektriskās strāvas triecienu iespējamības un nepareizas darbības, darbības traucējumiem. | |

8. Problēmu novēršanas padomi

Problēmu novēršana nebulaizeram

| | PROBLĒMA | IESPĒJAMĀS IEMECLS/RISINĀJUMS |
|---|---|--|
| 1 | Nedarbojas, kad iestēdz | 1) Pārbaudiet vai nebulaizeram ir barošanas avots. 2) Pārbaudiet medikamentu kausiņa ietilpību. |
| 2 | Zema smidzināšanas pakāpe | 1) Pārbaudiet pareizu zāļu pielietošanu, tām jābūt ūdenī šķistošām, nekorozīvām zālēm. 2) Nolieciet ierīci tā, lai zāles nonāktu saskarē ar membrānu. 3) Pārbaudiet, vai šķidruma daudzums ir pietiekošs. 4) Izsmidzināšanas membrāna var būt aizsērējusies, dezinfekcijai jūs varat iepilināt 2 vai 3 pilienus baltā etiķa medikamenta traucinā ar 3-6 ml ūdeni, pēc tam pilnībā izsmidzinot. Iztīriet medikamentu kausiņu ar mērķi dezinficēt prieķi nākamās inhalācijas. |
| 3 | Kādas zāles ir vairāk piemērotas inhalācijai? | 1) Lūdzu, skatiet un ievērojiet ārsta ieteikumus. 2) Tikai ārsti var informēt lietotājus kādas zāles lietot ārstēšanai. 3) Nelietojiet pārāk lipīgas zāles. |
| 4 | Dažas zāļu atliekas | Tā ir normāla zīme, ja nepiektakama medikamentu daudzuma dēļ rodas dīvaini troksni vai ierīce izslēdzas, lūdzu, pārtrauciet inhalāciju. |
| 5 | Īpaša aprūpe bērniem | 2) Lūdzu, izvēlieties bērnu masku, lai aptvertu muti un degunu, lai iegūtu labāku efektu. Piezīme. Lietojiet ierīci, pieaugušajiem jāpalīdz bērniem. Ja nelietojat ierīci, glabājet to bērniem nepieejamā vietā. |

9. Pēcpārdošanas serviss

1. Ierīcei ir garantija, kas ir spēkā kāda defekta parādīšanās 2 gadu laikā no iegādes brīža, pie izmantošanas saskaņā ar instrukcijas norādījumiem. Mēs pēc savas skatījuma veiksim remontu vai aizvietosim detaļas bez maksas. Jeb kurš ārpusgarantijas serviss tiek noteikts kā maksas pakalpojums.

2. Lai iegūtu garantijas pakalpojumus, lūdzu, sazinieties ar izplatītāju.

Ja rodas cita veida darba procesa traucējumi, lūdzu izlasiet lietotāja rokasgrāmatu.

***Uzņēmums patur tiesības uz galīgās garantijas kartes interpretāciju, kas var mainīties bez iepriekšēja brīdinājuma**

10. Simbolu apraksts un elektromagnētiskā atbilstība

1. Zīmes un simboli



Atsevišķa elektrisko un elektronisko iekārtu savākšana



Vispārējās prasības



Nekādu toksisku un kaitīgu vielu un elementu



Glabāt nost no tiešajiem saules stariem/ no siltuma avota

IP22

Cieto dalinu aizsardzība jūn ūdens necaurlaidības līmenis.



Uz augšu



Trausls, uzmanīgi apieties



Saglabāt sausu



BF tipa pielietojuma daļa



Piezīme. Brīdinājums attiecas uz pievienoto failu



Pārstāvis
Eiropas
Kopienā



Neizjaukt



Ražotājs



Produkta sērijas numurs



Ražošanas datums

0197

CE identifikācija +
pielvarotās iestādes
numurs

SN

Produkta sērijas numurs



Zemas frekvences
elektromagnētiskais
starojums



Uzmanieties no strāvas



Piesardzības
pasākumi

2. Elektromagnētiskā atbilstība

1) Elektromagnētiskās atbilstības informācija.

| Vadlīnijas un ražotāja deklarācija - elektromagnētiskās emisijas | | |
|--|------------------|---|
| Šī ierīce ir paredzēta lietošanai zemāk norādītajā elektromagnētiskajā vidē. Klientam vai ierīces lietotājam ir jānodrošina, ka to izmanto šādā vidē. | | |
| Elektromagnētiskā emisija IEC 60601-1-2 | | |
| Radiācijas veids | Konfor-mitāt | Elektromagnētiskā vide |
| Radiācijas izstarojums GB 4824 | Gruppe 1 | Šī ierīce izmanto RF enerģiju tikai tās iekšējai funkcijai. Tādēļ tās RF emisijas ir ļoti zemas un, visticamāk, netraucēs tuvumā esošās elektroniskās iekārtas. |
| RF emisijas CISPR 11 | Klasse B | Šī ierīce ir piemērota lietošanai visās iestādēs, ieskaitot mājas apstākļos un, tādās iestādēs kas ir tieši savienotas ar publisko zemsprieguma elektroapgādes tīklu, kas apgādā ēkas, kas tiek izmantotas sadzīves vajadzībām. |
| Harmoniskās emisijas IEC 61000-3-2 | Klasse A | |
| Sprieguma svārstības / mirgojošs starojums IEC 61000-3-3 | Überein-stimmung | |

| Vadlīnijas un ražotāja deklarācija - elektromagnētiskā imunitāte | | | |
|--|--|--|---|
| Ierīce ir paredzēta izmantošanai turpmāk norādītajā elektromagnētiskajā vidē. Klientam vai ierīces lietotājam ir jānodrošina, ka tā tiek izmantota šādā vidē. | | | |
| Imunitātes tests | IEC 60601 testa līmenis | Atbilstības līmenis | Elektromagnētiskā vide |
| Elektrostatiskā izlāde (ESD) IEC 61000-4-2 | ±6 kV kontakts ±8 kV gaiss | ±6 kV kontakts ±8 kV gaiss | Grīdām jābūt koka, betona vai keramikas flīzēm. Ja grīdas ir pārkātas ar sintētisko materiālu, relatīvajam mitrumam jābūt vismaz 30%. |
| Elektriskā ātrā pāreja / pārraušana IEC 61000-4-4 | ±2 kV barošanas līnijām ±1 kV ievades / izvades līnijām | ±2 kV barošanas līnijām*1) | Tīkla strāvas kvalitātei jābūt tipiskai komerciālai vai slimnīcas videi. |
| Pieaugums IEC 61000-4-5 | ±1 kV līnija uz līniju ±2 kV līnija uz zemējumu | ±1 kV līnija uz līniju ±2 kV līnija uz zemējumu | Tīkla strāvas kvalitātei jābūt tipiskai komerciālai vai slimnīcas videi. |

| | | | |
|--|---|---|--|
| Sprieguma kritumi, ūsi pārtraukumi un sprieguma svārstības strāvas padevē IEC 61000-4-11 | <5 % AS (>95 % kritumi no augšējā sliekšņa) 0.5 cikliem | <5 % AS (>95 % kritumi no augšējā sliekšņa) 0.5 cikliem | Tīkla strāvas kvalitātei jābūt tipiskai komerciālai un / vai slimnīcu videi. Ja šīs ierīces lietotājam ir jāturpina darbināt strāvas padeve pārtraukumu laikā, ieteicams ierīci darbināt no nepārtrauktās barošanas avota vai akumulatora. |
| | <40 % AS (>60 % kritumi no augšējā sliekšņa) 5 cikliem | <40 % AS (>60 % kritumi no augšējā sliekšņa) 5 cikliem | |
| | <70 % AS (>30 % kritumi no augšējā sliekšņa) 25 cikliem | <70 % AS (>30 % kritumi no augšējā sliekšņa) 25 cikliem | |
| | <5 % AS(>95 % kritumi no augšējā sliekšņa) uz 5 sek. | <5 % AS(>95 % kritumi no augšējā sliekšņa) uz 5 sek. | |
| Enerģijas frekvence (50/60 Hz) magnētiskais lauks IEC 61000-4-8 | 3A/m | 3A/m | Jaudas frekvences magnētiskajiem laukiem ir jābūt raksturīgai tipiskai atrašanās vietai tipiskā komerciālā vai slimnīcas vidē. |
| Vadītais RF IEC 61000-4-6 | 3V rms 15KHz līdz 80 MHz | 3V/m | Pārmēsājamas un mobilas RF sakaru iekārtas nedrīkst izmantot tuvāk nevienai ūsi ierīces dalai, ieskaitot kabelus, nekā īeteicamais atdalīšanas attālums, kas aprēķināts no vienādojuma, ko piemēro raidītāja frekvencē. īeteicamais atdalīšanas attālums $d=1.2\sqrt{P}$ $d=1.2\sqrt{P}$ 80 MHz to 800 MHz $d=2.3\sqrt{P}$ 800 MHz to 2,5 GHz kur P ir raidītāja maksimālā izejas jauda vatos (W) |
| Izstarotais RF IEC 61000-4-3 | 3V/m 80MHz līdz 2.5GHz | 3V/m | atbilstoši raidītāja ražotajam un d ir īeteicamais attālums metrus (m). Stacionāro RF raidītāju lauka stiprumiem, ko nosaka ar elektromagnētiskās vietas apsekojumu, * 2) jābūt mazākiem par atbilstības līmeni katrā frekvenču diapazonā. * 3) Traucējumi var rasties iekārtu tuvumā, kas apzīmētas ar šādu simbolu: |

PIEZĪME 1: pie 80 MHz un 800 MHz, piemēro augstāku frekvenču diapazonu.

PIEZĪME 2: Šīs vadlīnijas var nebūt piemērojamas visās situācijās. Elektromagnētisko izplatību ietekmē absorbcija un atstarošana no konstrukcijām, objektiem un cilvēkiem.

1. Lauku stiprumi no fiksētiem raidītājiem, piemēram, radio bāzes stacijām (šūnu / bezvadu)

teorētiski nevar precīzi prognozēt telefonus un sauszemes radio, amatieru radio, AM un FM radio un TV raidījumus. Lai novērtētu elektromagnētisko vidi fiksēto RF raidītāju dēļ, ir jāapsver elektromagnētiskās vietas apsekojums. Ja izmērītais lauka stiprums vietā, kurā ierīce tiek izmantota, pārsniedz iepriekš minēto RF atbilstības līmeni, ierīce jānovēro, lai pārbaudītu normālu darbību. Ja tiek novērota neparasta veikspēja, var būt nepieciešami papildu pasākumi, piemēram, šīs ierīces pārorientēšana vai pārvietošana.

2. Frekvenču diapazonā no 150 kHz līdz 80 MHz lauka intensitātei jābūt mazākai par 3 V / m.

Ieteicamie attālumi starp pārnēsājamām un mobilām RF sakaru iekārtām un ierīci

Ierīce ir paredzēta lietošanai elektromagnētiskā vidē, kurā tiek kontrolēti radiācijas traucējumi. Ierīces lietotājs var palīdzēt novērst elektromagnētiskos traucējumus, saglabājot minimālo attālumu starp pārnēsājamām un mobilām RF sakaru iekārtām (raidītājiem) un ierīci, kā norādīts zemāk, atbilstoši sakaru iekārtu maksimālajai izejas jaudai.

| raidītāju maksimālā izejas jauda (w) | attālums atkarībā no raidītāja frekvences | | |
|--------------------------------------|---|--------------------------------------|--------------------------------------|
| | 150 kHz to 80 MHz $d=1.2$ | 80 MHz to 800 MHz $d=1.2\sqrt{P}$ | 800 MHz to 2,5 GHz $d=23\sqrt{P}$ |
| 0.01 | 0.12 | 0.12 | 0.23 |
| 0.1 | 0.38 | 0.38 | 0.73 |
| 1 | 1.2 | 1.2 | 2.3 |
| 10 | 3.8 | 3.8 | 7.3 |
| 100 | 12 | 12 | 23 |

Raidītājiem, kuru nominālā jauda nepārsniedz iepriekšminēto, ieteicamo atdalīšanu, kas attālināta metros (m), var novērtēt, izmantojot vienādojumu, ko piemēro raidītāja frekvencei, kur P ir raidītāja maksimālā jauda vatos (W) pēc raidītāja ražotāja.

Piesardzības pasākumi

- 1) Lai regulētu EMS prasības, lai novērstu nedrošas produktu situācijas, EN60601-1-2 standarts ir īstenots. Smidzinātājs Air Pro atbilst standartam EN60601-1-2: 2007 gan imunitātei, gan emisijām.
- 2) Portatīvie un mobilie RF sakaru līdzekļi var ietekmēt smidzinātāja darbību, izvairoties no spēcīgiem elektromagnētiskiem traucējumiem, piemēram, tuvu mobilajiem telefoniem, mikrovilņu krāsnīm utt.

Brīdinājums

- 1) lekārtas vai sistēmas nedrīkst izmantot vai sakraut kopā ar citām iekārtām, ja tām jābūt tuvu vai sakrautām, tās var tikt izmantotas novietotas blakus un svarīgi uzsvērt ka konfigurācijas pārbaude var klūt par normālu darba procesu.
- 2) Neiesakām izmantot dažāda ražotāja izejmateriālus, vadus vai citas ierīces sastāvdaļas, tas var radīt ierīces bojājumus vai arī to salauzt.

11. Konfigurāciju saraksts

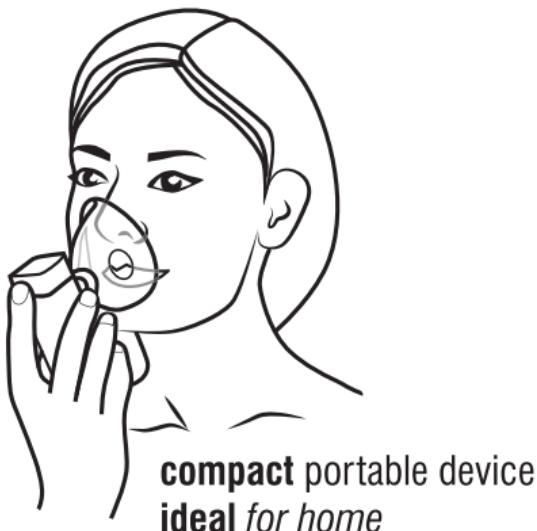
| Nosaukums | Daudzums | Ja iekļauts | |
|------------------------|----------|-------------------------------------|--------------------------|
| | | Jā | Nē |
| Galvenā vienība | 1 | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Medikamentu kausiņš | 1 | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Pieaugušā maska | 1 | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Bēma maska | 1 | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Iemutnis | 1 | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Lietotāja rokasgrāmata | 1 | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Garantijas talons | 1 | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Lietotāja instrukcijas | 1 | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Velveta maisiņš | 1 | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Ražotāja infomācija

EVOLU ir FORANS International AG, Šveice preču zīme 

-  Feellife Health Inc., Room 1903, Building A, No.9 Furong Road, Tantou Community, Songgang Subdistrict, Bao' an District, Shenzhen 518104 Guangdong, China.
Tel:+0086-755-2699 3192
Izplatītājs: FORANS SIA, "Piepilsētas", Krustkalni, Ķekavas nov., LV-2111, Latvija,
tel.: +371 67462367

Eksplutācijas laiks: 5 gadi



 stamp**Garantijas talons**

Produkta tips: _____ Sērijas numurs: _____

Klienta nosaukums: _____ Pirkuma datums: _____

Kontakttālrunis: _____

Adrese: _____

Pārdevējs: _____ Kontaktālrunis: _____

Pārdošanas kompānijas adrese: _____

 stamp**Garantijas talons**

Produkta tips: _____ Sērijas numurs: _____

Klienta nosaukums: _____ Pirkuma datums: _____

Kontakttālrunis: _____

Adrese: _____

Pārdevējs: _____ Kontaktālrunis: _____

Pārdošanas kompānijas adrese: _____

- Periods bezmaksas garantijas apkopei ierīcei ir 2 gadi, medicīniskajam kausiņam- 6 mēneši.
- Garantijas perioda laikā mēs izvērtēsim, remontēt vai nomainīt bojātās daļas vai aksesuārus atbilstoši gadījumam.
- Piederumi (maska, sprausla) neietilpst garantijas kategorijā, jo tas ir patēriņams elements, detaļas, lūdzu, skatiet rokasgrāmatā.

Zemāk minētais gadījums neietver garantiju.

- Bojājumu cēlonis ir cilvēku uzvedība, turēšana, pieskaršanās, mērcēšana un mitrināšana.
- Bojājuma cēlonis, ja produkts netiek pareizi ekspluatēts, saskaņā ar lietotāja rokasgrāmatu.
- Bojājums cēlonis nejaušība.
- Lietotājs izjauc un maina produktu bez atļaujas.
- Nav rēķina, garantijas kartes, produkta sērijas numurs ir saplēsts vai to nevar identificēt

Uzmanību: sazinieties ar mūsu izplatītāju, ja kad ierīcei ir nepieciešama garantijas apkope. Lūdzu, saglabājiet produkta iepakojumu tā, lai to varētu nodot apkopei.



- Periods bezmaksas garantijas apkopei ierīcei ir 2 gadi, medicīniskajam kausiņam- 6 mēneši.
- Garantijas perioda laikā mēs izvērtēsim, remontēt vai nomainīt bojātās daļas vai aksesuārus atbilstoši gadījumam.
- Piederumi (maska, sprausla) neietilpst garantijas kategorijā, jo tas ir patēriņams elements, detaļas, lūdzu, skatiet rokasgrāmatā.

Zemāk minētais gadījums neietver garantiju.

- Bojājumu cēlonis ir cilvēku uzvedība, turēšana, pieskaršanās, mērcēšana un mitrināšana.
- Bojājuma cēlonis, ja produkts netiek pareizi ekspluatēts, saskaņā ar lietotāja rokasgrāmatu.
- Bojājums cēlonis nejaušība.
- Lietotājs izjauc un maina produktu bez atļaujas.
- Nav rēķina, garantijas kartes, produkta sērijas numurs ir saplēsts vai to nevar identificēt

Uzmanību: sazinieties ar mūsu izplatītāju, ja kad ierīcei ir nepieciešama garantijas apkope. Lūdzu, saglabājiet produkta iepakojumu tā, lai to varētu nodot apkopei.

CE 0197



Lotus NL B.V.
Koningin Julianaplein 10, 1e Verd, 2595AA, The Hague, Netherlands.

feel better